



Réunion publique

Public Meeting

Le lundi 22 janvier 2018

Monday January 22, 2018

19h00

7:00 p.m.

PAGES

1	Ouverture de la réunion	Opening of the meeting	
2.	Adoption de l'ordre du jour	Adoption of the agenda	
3.	Divulgence de conflits d'intérêts	Disclosure of conflicts of interest	
4.	Modification administrative et mise à jour du règlement de zonage	Zoning By-law update and housekeeping	1 - 4
5.	Ajournement	Adjournment	

**AVIS D'UNE SÉANCE PORTES OUVERTES ET D'UNE RÉUNION PUBLIQUE
CONCERNANT UNE MODIFICATION ADMINISTRATIVE ET D'UNE MISE À JOUR DU
RÈGLEMENT DE ZONAGE DE LA VILLE DE HAWKESBURY
(D14-131)**

AVIS EST DONNÉ que le conseil de la ville de Hawkesbury tiendra une séance portes ouvertes et une réunion publique en vertu de l'article 34 de la Loi sur l'aménagement du territoire, R.S.O. 1990. Le but de la réunion publique est d'informer la population d'une modification administrative et d'une proposition de mise à jour du règlement de zonage et offrir l'opportunité de prendre connaissance et de commenter l'amendement proposé.

Une carte de localisation n'est pas fournie avec cet avis, puisque la modification proposée s'applique à tous les lots et terrains situés dans les limites de la ville de Hawkesbury.

BUT ET EFFET : L'objectif de l'examen est de s'assurer que les documents demeurent à jour et de restructurer le règlement pour un formatage plus convivial. L'objectif est de rendre le règlement facile à lire et à comprendre pour tous les résidents de la ville de Hawkesbury. L'amendement d'ordre administratif propose d'apporter des changements généraux à diverses définitions afin d'assurer un langage uniforme dans tout le texte, ainsi que d'y apporter certaines corrections.

ET AVIS EST DONNÉ que le Conseil municipal de la Corporation de la ville de Hawkesbury tiendra une séance portes ouvertes afin de permettre au public, de façon informelle, l'opportunité d'examiner et de poser des questions sur les modifications proposées. Toute personne peut assister à une séance portes ouvertes pour discuter de ses commentaires et de ses préoccupations avec le personnel du département d'urbanisme. Les commentaires et les préoccupations reçus à la suite de la séance portes ouvertes seront pris en considération lors de la préparation d'un rapport d'urbanisme à des fins d'information pour le Conseil et pourraient entraîner des amendements aux modifications proposées.

DATE ET ENDROIT DE LA SÉANCE PORTES OUVERTES

Date : Mardi 5 décembre 2017

Heure : 18H00 à 19H30

Endroit : 600, Higginson Street, Hawkesbury, ON

DATE ET ENDROIT DE LA RÉUNION PUBLIQUE

Date : Lundi 22 janvier 2018

Heure : 19H00

Endroit : 600 Higginson St, Hawkesbury, ON

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation de la Ville de Hawkesbury avant l'adoption du règlement de zonage proposé, la personne ou l'organisme public n'a pas le droit d'interjeter appel de la décision de la Ville de Hawkesbury devant la Commission des affaires municipales de l'Ontario et ;

SI UNE PERSONNE ou un organisme public ne présente pas d'observations orales lors d'une réunion publique ou ne présente pas d'observations écrites à la Corporation de la ville de Hawkesbury avant l'adoption du règlement de zonage proposé, la personne ou l'organisme public ne peut pas être joint en tant que partie à l'audition d'un appel dont est saisie la Commission des affaires municipales de l'Ontario à moins qu'il n'existe, de l'avis de cette dernière, des motifs raisonnables de le faire.

TOUTE PERSONNE qui désire être informée de l'adoption de l'amendement administratif au règlement de zonage doit en faire part par écrit au 600, rue Higginson, Hawkesbury, ON, K6A 1H1.

DES RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES relatifs à la modification proposée au règlement de zonage sont à la disposition du public durant les heures normales de bureau au service d'urbanisme à l'Hôtel de Ville situé au 600, rue Higginson, Hawkesbury. Le règlement de zonage est disponible sur le site internet de la ville au : www.hawkesbury.ca/images/hotel_de_ville/urbanisme/hawkesbury_draft_06.11.2017.pdf. Veuillez noter que seulement la version finale officielle sera bilingue.

Fait en la municipalité de la Ville de Hawkesbury ce 15^e jour de novembre 2017

Manon Belle-Isle, Urbaniste Tél. 613-632-0106 www.hawkesbury.ca

Si le format de ce document est inadéquat, prière de communiquer avec le service d'urbanisme au (613) 632-0106, poste 2020, et la municipalité offrira, aux meilleures de ses capacités, l'assistance nécessaire.

**NOTICE OF AN OPEN HOUSE AND PUBLIC MEETING
CONCERNING A PROPOSED ZONING BY-LAW AMENDMENT
ZONING BY-LAW UPDATE – HOUSEKEEPING
(D14-131)**

TAKE NOTICE that Council for The Corporation of the Town of Hawkesbury will be holding an Open House and a Public Meeting under Section 34 of the Planning Act, R.S.O. 1990, c.P. 13 as amended. The purpose of the public meeting is to inform the public of the proposed housekeeping and update of the Zoning By-law and to provide the public with an opportunity to understand and comment on the proposed Amendment.

A location map is not provided with this notice, as the proposed amendment applies to all and various lands within the limits of the Town of Hawkesbury.

PURPOSE AND EFFECT: The purpose of the review is to ensure the documents remain current and to restructure the by-law for a more user-friendly formatting. The goal is to make the by-law easy to read and understand for all residents in the Town of Hawkesbury. The housekeeping amendment proposes broad changes to various definitions in order to ensure consistent language throughout the text with several corrections.

AND TAKE NOTICE that the Town will be hosting an Open House to give the public an informal opportunity to review and ask questions about the proposed amendments. Any person may attend an Open House to discuss their comments and concerns with municipal planning staff. Comments and concerns received as a result of the Open House will be considered in the preparation of a Planning Report for Council's information, and may result in modifications to the proposed amendments.

DATE AND LOCATION OF OPEN HOUSE

Date: Tuesday, December 5th, 2017
Time: 6:00 pm to 7:30 pm
Location: 600, Higginson Street
Hawkesbury, ON

DATE AND LOCATION OF PUBLIC MEETING

Date: Monday, January 22nd, 2018
Time: 7:00 pm
Location: 600 Higginson Street
Hawkesbury, ON

IF A PERSON OR PUBLIC BODY does not make oral submissions at a public meeting, or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed bylaw is passed, the person or public body is not entitled to appeal the decision of the Corporation of the Town of Hawkesbury to the Ontario Municipal Board, and;

IF A PERSON OR PUBLIC BODY does not make oral submissions at an open house or public meeting or make written submissions to the Corporation of the Town of Hawkesbury before the proposed by-law is adopted, the person or public body may not be added as a party to the hearing of an appeal before the Ontario Municipal Board unless, in the opinion of the Board, there are reasonable grounds to add the person or public body as a party.

IF A PERSON WISHES to be notified of the Zoning By-law House keeping amendment, must submit a written request to the Town of Hawkesbury, 600 rue Higginson St. Hawkesbury, ON, K6A 1H1.

ADDITIONAL INFORMATION regarding the proposed amendment is available to the public for review at the Town of Hawkesbury's Planning Office located at 600 Higginson Street during regular office hours. The Zoning By-Law is also available for review on the Town's website at [www.hawkesbury.ca/images/hotel de ville/urbanisme/hawkesbury_draft_06.11.2017.pdf](http://www.hawkesbury.ca/images/hotel_de_ville/urbanisme/hawkesbury_draft_06.11.2017.pdf)
Please note that only the final official version will be bilingual.

Dated at the Town of Hawkesbury, this 15th day of November, 2017

Manon Belle-Isle, Planner
Telephone: 613-632-0106, www.hawkesbury.ca

If the format of this document is inadequate, please contact the Planning Department at 613-632-0106, extension 2020, and the municipality will provide, to the best of its abilities, the required assistance.